

## Nájomná zmluva č. 30066 / 2015

### Zmluvné strany:

**Prenajímateľ:** *meno a priezvisko:* **Obec Unín**  
*v zastúpení :* **Ján Palkovič, starosta**  
*Ing. Dušan Petráš, zástupca starostu*  
*IČO:* 00310107  
*DIČ:* 2021093921  
*adresa:* 90846 Unín 332

*bankové spojenie vo forme IBAN:* SK 71 5600 0000 0046 0315 9001  
*BIC:* KOMA SK 2X

**Nájomca:** **Poľnohospodárske družstvo Koválov**  
(zap. v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, Oddiel: Dr, vložka číslo: 124/T)  
*IČO:* 31 435 700  
*sídlo:* Koválov, 906 03  
*v zastúpení:* František Vach, predseda predstavenstva  
Viera Gašparíková, člen predstavenstva  
*DIČ:* 2020376556  
*bankové spojenie:* VÚB, a.s., č. účtu: 6218182/0200  
*IBAN:* SK08 0200 0000 0000 0621 8182  
*BIC:* SUBASKBX

uzatvárajú v súlade s ustanovením § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka a v zmysle Zákona číslo 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v platnom znení túto Zmluvu o nájme nehnuteľnosti (ďalej len „Zmluva“) takto:

### Článok I.

#### Predmet nájmu

- 1/ Prenajímateľ je výlučným vlastníkom alebo podielovým spoluvlastníkom nehnuteľností - poľnohospodárskych pozemkov špecifikovaných na Liste vlastníka s evidenčným číslom .....30066.....v prílohe tejto zmluvy.
- 2/ Prenajímateľ touto Zmluvou prenecháva za odplatu nájomcovi nehnuteľnosť- poľnohospodárske pozemky špecifikované na Liste vlastníka v Článku I ods. (1) tejto Zmluvy na poľnohospodárske účely.

### Článok II.

#### Účel nájmu

Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu na poľnohospodárske účely.

### Článok III.

#### Doba nájmu

- 1/ Túto Zmluvu uzatvárajú zmluvné strany na dobu určitú, na päť rokov, od **01.01.2015** do **31.12.2019**. Nájom končí dňa 31.12.2019.
- 2/ Ak prenajímateľ alebo nájomca rok pred uplynutím času, na ktorý bol nájom dohodnutý, písomne nevyzve druhú zmluvnú stranu na vrátenie a prevzatie prenajatého pozemku po skončení nájmu, zmluva sa obnovuje na určitý čas podľa § 8 Zákona číslo 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov.

#### Článok IV.

##### Nájomné

1/ Dohodou prenajímateľa a nájomcu bolo stanovené nájomné za nájom poľnohospodárskych pozemkov uvedených v čl. I. ods.(1), ktoré je nájomca povinný platiť prenajímateľovi podľa tejto Zmluvy, **vo výške 40,- EUR za 1 ha tejto pôdy pri celosti vlastníctva ročne.**

Vychádzajúc z tejto dojedanej sumy ročného nájomného za 1 ha pôdy pri celosti vlastníctva, bude nájomca prenajímateľovi platiť nájomné v alikvotnej výške zodpovedajúce spoluvlastníckemu podielu prenajímateľa na týchto pozemkoch uvedených v čl. I. ods.(1) tejto Zmluvy.

2/ Výšku nájomného za rok 2015 a nasledujúce roky trvania nájmu podľa tejto Zmluvy, stanoví každoročne dohodou prenajímateľ s nájomcom v písomnom dodatku k tejto Zmluve, ktorý prenajímateľ doručí nájomcovi najneskôr do 30.09. kalendárneho roka, inak platí posledná výška nájomného, dojednaná medzi prenajímateľom a nájomcom podľa tejto zmluvy.

3/ Nájomné je splatné jednorazovo a to najneskôr do 30.09. nasledujúceho kalendárneho roka za predchádzajúci kalendárny rok v prospech prenajímateľa a to buď v hotovosti, poštovým prevodom alebo bankovým prevodom.

4/ Pri zmene vlastníctva k pôde uvedenej v čl. I. ods.(1) tejto Zmluvy v priebehu kalendárneho roka z prenajímateľa na inú osobu, nájomca vyplatí nájomné za príslušný rok dedičovi, ktorý nadobudol vlastníctvo k tejto pôde dedením a pri prevode tejto pôdy vlastníkovi, ktorý je vlastníkom (spoluvlastníkom) tejto pôdy po prenajímateľovi k 31. decembru roka, na ktorý sa nájomné vzťahuje na základe podpísanej / platnej / nájomnej zmluvy.

#### Článok V.

##### Práva a povinnosti zmluvných strán

1/ Nájomca je oprávnený využívať predmet nájmu uvedený v Článku I ods. (1) tejto Zmluvy riadnym spôsobom na poľnohospodárske účely pri prevádzkovaní podniku, primerane druhu pozemku a v súlade s osobitnými predpismi.

2/ Nájomca môže vykonať zmenu druhu pozemku alebo inú zmenu na pozemku len s písomným súhlasom vlastníka pozemku a v súlade s osobitnými predpismi, ktoré upravujú zmenu druhu pozemku alebo inú zmenu na pozemku.

3/ Nájomca sa zaväzuje platiť dojednané nájomné.

4/ Nájomca sa zaväzuje platiť s touto Zmluvou mu prenajatých poľnohospodárskych pozemkov – v rozsahu prenechanom mu do nájmu touto Zmluvou – daň z pozemkov podľa § 5 ods.2 písm. b) zák. č. 582 /2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, ak nájomný vzťah podľa tejto Zmluvy trvá alebo má trvať najmenej 5 rokov.

5/ Prenajímateľ sa zaväzuje bezodkladne písomne oznámiť nájomcovi akékoľvek zmeny týkajúce sa predmetu nájmu uvedenému v Článku I ods. (1) tejto Zmluvy – predaj, darovanie, ako aj iné scudzenie predmetu nájmu, zriadenie záložného práva, vecného bremena alebo inej ťarchy a podobne.

6/ Prenajímateľ sa zaväzuje zdržať sa počas trvania nájomného vzťahu z tejto Zmluvy akéhokoľvek konania, ktoré by nájomcu obmedzovalo v riadnom užívaní pozemkov v čl. 1 ods.(1) tejto Zmluvy a zabezpečiť nájomcovi nerušené užívanie týchto pozemkov.

7/ V prípade, že prenajímateľ ako vlastník prevedie vlastníctvo k touto Zmluvou prenajatým pozemkom alebo spoluvlastnícky podiel na týchto pozemkoch na inú osobu, je touto Zmluvou viazaný i nový vlastník (spoluvlastník).

8/ V prípade zániku nájomcu predchádzajú práva a povinnosti z tejto Zmluvy na právneho nástupcu nájomcu.


## Článok VI.

### Závěrečné ustanovenia

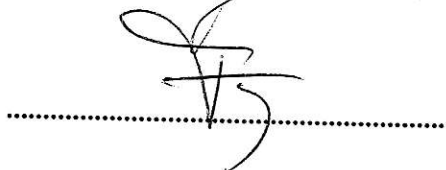
- 1/ Zmenu dohodnutých podmienok je možné vykonať len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán v písomnej forme dodatkom k tejto Zmluve.
- 2/ Touto Zmluvou sa rušia všetky doterajšie dojednania a Zmluvy o nájme poľnohospodárskych pozemkov, uzavreté medzi prenajímateľom a nájomcom, predmetom ktorých je nájom pozemkov patriacich do poľnohospodárskeho pôdneho fondu ( príp. lesných a iných pozemkov ), uvedených v čl. I. tejto Zmluvy.
- 3/ Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej ustanoveniam rozumejú, s jej obsahom súhlasia, čo svojím podpisom potvrdzujú. Svoju vôľu prejavujú slobodne a vážne. Zmluvu podpísali bez nátlaku a pri jej podpise neboli v časovej ani inej tiesni. Túto Zmluvu neuzatvárajú v omyle, ani za nápadne nevýhodných podmienok.
- 4/ Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú zmluvnú stranu.
- 5/ Zmluva nadobúda účinnosť podľa čl. III. tejto Zmluvy a platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 6/ Otázky, ktoré nie sú upravené touto Zmluvou, sa riadia ustanoveniami Zákona číslo 60/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a Zákona číslo 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v platnom znení.
- 7/ Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je List vlastníka s evidenčným číslom prenajímateľa, ktorý je súpisom parciel prenajímateľa.
- 8/ Prenajímateľ dáva svojím podpisom na tejto zmluve súhlas so spracovaním osobných údajov v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení.

V Koválove dňa 22.12.2014

Obec Unín  
prostredníctvom starostu  
prenajímateľ

  
.....  

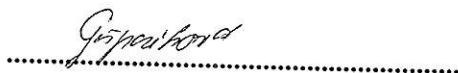

Obec Unín  
prostredníctvom zástupcu starostu  
prenajímateľ

  
.....

Poľnohospodárske družstvo Koválov  
prostredníctvom predsedu predstavenstva  
nájomca

  
.....

Poľnohospodárske družstvo Koválov  
prostredníctvom člena predstavenstva  
nájomca

  
.....

# List vlastníka

Evidenčné číslo: 30066

Meno vlastníka : Obec Unín

Adresa : 332, 908 46 Unín

Rod.čís. 00310107

Katastrálne územie: 866491 Unín

Parcela	Operát	Miestny názov	Kultúra	LV	Unín	Výmera pre NZ(m2)	Výmera pre Unín z LV(m2)	Vlastnícky podiel	Vlastnícky podiel(m2)	Nájomné (€)	Typ výmery pre výpočet NZ
8701	C	12	Zastavané pl	3752	1 270	1 270	1 270	1/1	1 270,00	5,0800	výmera užívaná
8805	C	12	Ostatné ploch	3752	9 694	9 694	9 694	1/1	9 694,00	38,7760	výmera užívaná
8863	C	12	Zastavané pl	3752	2 151	2 151	2 151	1/1	2 151,00	8,6040	výmera užívaná
<b>Za katastrálne územie:</b>					<b>13 115</b>	<b>13 115</b>	<b>13 115</b>		<b>13 115,00</b>	<b>52,4600</b>	
<b>Za vlastníka:</b>					<b>13 115</b>	<b>13 115</b>	<b>13 115</b>		<b>13 115,00</b>	<b>52,4600</b>	
<b>Nájomné zaokrúhlené: 52,46</b>											